

Bezpečnostní list - český překlad

Originál: strana 1 z 12

Höfer Chemie GmbH
Bezpečnostní list
podle nařízení (ES) č. 1907/2006
BAYZID® Winterfit Überwinterungsmittel

Datum revize: 23.03.2026

Strana
originálu 1
z 12

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

1.1 Identifikátor výrobku

BAYZID® Winterfit Überwinterungsmittel

UFI: PDD0-205G-1005-3V0S

1.2. Příslušná určená použití látky nebo směsi a

nedoporučená použití

Použití látky/směsi

Chemická látka pro úpravu vody

Nedoporučovaná použití

Jakékoli použití v rozporu s určeným účelem.

1.3 Podrobnosti o dodavateli, který poskytuje bezpečnostní list

Název společnosti: Höfer Chemie GmbH

Ulice: Zur Fabrik 2

Místo: D-66271 Kleinblittersdorf

Kontaktní osoba: Leonhard Zirkler

Telefon: +49(0) 6805 997 80 10

E-mail: leonhard.zirkler@hoefer-chemie.de

Oddělení poskytující informace: infoSDB@hoefer-chemie.de

1.4. Telefonní číslo pro naléhavé situace: +49(0) 6805 997 80 10 (Po-Pá 9-16:00)

Další informace

Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006 ve znění nařízení (EU) č. 2020/878

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

2.1 Klasifikace látky nebo směsi

Nařízení (ES) č. 1272/2008

Aquatic Acute 1; H400

Aquatic Chronic 2; H411

Text standardních vět o nebezpečnosti: viz oddíl 16.

2.2 Prvky označení

Nařízení (ES) č. 1272/2008

Signální slovo: Varování

Piktogramy:



Standardní věty o nebezpečnosti

H410 Vysoce toxický pro vodní organismy s dlouhodobými účinky.

Pokyny pro bezpečné zacházení

P273 Zabraňte úniku do životního prostředí.

P391 Uniklý produkt seberte.

P501 Odstraňte obsah/obal v souladu s místními/vnitrostátními/mezinárodními předpisy.

Zvláštní označení

Před použitím si přečtěte přiložený leták.

2.3 Jiná nebezpečí

Číslo revize: 1,0

D - de (jazyk originálu)

Datum tisku:
27.03.2026

Originál: strana 2 z 12

Höfer Chemie GmbH
 Bezpečnostní list
 podle nařízení (ES) č. 1907/2006
 BAYZID® Winterfit Überwinterungsmittel

Datum revize: 23.03.2026

Strana
originálu 2
z 12

Látky ve směsi (>0,1%) nesplňují kritéria PBT/vPvB stanovená v příloze XIII nařízení REACH.
 Tento výrobek neobsahuje látku (> 0,1%), která vykazuje vlastnosti narušující činnost endokrinního systému u člověka,
 protože žádná ze složek nesplňuje příslušná kritéria. Tento výrobek neobsahuje látku (> 0,1 %), která narušuje činnost endokrinního systému vůči necílovým organismům, protože žádná ze složek nesplňuje příslušná kritéria.

ODDÍL 3: Složení/údaje o složkách

3.2 Směsi

Relevantní složky

Číslo CAS	Název látky	Indexové číslo	č. REACH	Podíl
Číslo ES	Klasifikace (nařízení (ES) č. 1272/2008)			
25988-97-0	N,N-dimethyl-2-hydroxypropylamonium-chlorid (polymer)			12 - 18 %

Acute Tox. 4, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H302 H400 H410

Plné znění H- a EUH-vět: viz oddíl 16.

Specifické koncentrační limity, M-faktory a ATE

Číslo CAS	Číslo ES	Název látky	Podíl
Specifické koncentrační limity, M-faktory a ATE			
25988-97-0		N,N-dimethyl-2-hydroxypropylamonium-chlorid (polymer)	12 - 18 %

dermálně: LD50 = >2000 mg/kg; perorálně: LD50 = 1672 mg/kg Aquatic Acute 1; H400: M=10
 Aquatic Chronic 1; H410: M=1

Další informace

Výrobek neobsahuje látky ze seznamu SVHC v koncentraci > 0,1% podle nařízení (ES) č. 1907/2006, článek 59 (REACH).

ODDÍL 4: Opatření první pomoci

4.1 Popis opatření první pomoci

Obecné pokyny

Při úrazu nebo nevolnosti ihned přivolejte lékaře (pokud možno předložte provozní pokyny nebo bezpečnostní list).

Při vdechnutí

Při nehodě způsobené vdechnutím: přeneste postiženého na čerstvý vzduch a udržujte jej v klidu. Při výskytu příznaků nebo v případě pochybností vyhledejte lékařskou pomoc.

Při styku s kůží

Při styku s kůží ihned omyjte velkým množstvím vody a mýdla. Veškeré kontaminované části oděvu ihned svlékněte. Při podráždění kůže vyhledejte lékaře.

Při zasažení očí

Ihned opatrně a důkladně vyplachujte oční sprchou nebo vodou. Nasazené kontaktní čočky pokud možno vyjměte. Pokračujte ve vyplachování. Při vzniku nebo přetrvávání potíží očního lékaře vyhledejte.

Při požití

Důkladně vypláchněte ústa vodou. Nechte postiženého pít dostatek vody po malých doušcích (ředicí účinek). NEVYVOLÁVEJTE zvracení. Při výskytu příznaků nebo v případě pochybností vyhledejte lékařskou pomoc.

4.2 Hlavní akutní a opožděné příznaky a účinky

Viz oddíly 2 a 11

4.3. Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Symptomatická léčba.

Číslo revize: 1,0

D – de (jazyk originálu)

Datum tisku:
27.03.2026

Originál: strana 3 z 12

Höfer Chemie GmbH
Bezpečnostní list
podle nařízení (ES) č. 1907/2006
BAYZID® Winterfit Überwinterungsmittel

Datum revize: 23.03.2026

Strana
originálu 3 z
12

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

5.1. Hasiva

Vhodná hasiva

Písek. Pěna. Oxid uhličitý (CO₂). Hasicí prášek. Při rozsáhlém požáru a velkém množství: vodní mlha.
Vodní mlha.

Nevhodná hasiva

Plný proud vody.

5.2 Zvláštní nebezpečí vyplývající z látky nebo směsi

V případě požáru může vzniknout oxid uhelnatý (CO), oxid uhličitý (CO₂), chlorovodík (HCl), Oxidy dusíku (NO_x)

5.3. Pokyny pro hasiče

Nevdechujte plyny vznikající při výbuchu a požáru. Při požáru izolační dýchací přístroj použijte.

Dodatečné informace

Kontaminovanou hasební vodu shromažďujte odděleně. Zabraňte úniku do kanalizace nebo vodních toků.
Hasební opatření přizpůsobte okolním podmínkám.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

6.1. Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Obecné pokyny

Viz ochranná opatření v bodech 7 a 8.

Pro pracovníky kromě pracovníků zasahujících v případě nouze

Používejte osobní ochranné prostředky (viz oddíl 8).

Pro pracovníky zasahující v případě nouze

Žádná zvláštní opatření nejsou nutná.

6.2 Opatření na ochranu životního prostředí

Zabraňte úniku do kanalizace nebo vodních toků. Úniky ihned odstraňte. Plošnému šíření zabraňte (např. ohrazením nebo nornými stěnami). Zabraňte proniknutí do podloží/půdy. Je-li to nutné, informujte příslušné orgány v souladu se všemi platnými předpisy.

6.3. Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Pro omezení úniku

Zachyťte materiálem vázajícím kapaliny (písek, křemelina, pojivo kyselin, univerzální pojivo).

Se zachyceným materiálem nakládejte podle oddílu o odstraňování.

Pro čištění

Znečištěné předměty a plochy musí být důkladně vyčištěny v souladu s právními předpisy v oblasti životního prostředí.

6.4 Odkaz na další oddíly

Bezpečné zacházení: viz oddíl 7

Osobní ochranné prostředky: viz oddíl 8

Odstraňování: viz oddíl 13

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

7.1. Opatření pro bezpečné zacházení

Pokyny pro bezpečné zacházení

Při práci používejte vhodný ochranný oděv (viz bod 8.)

Pokyny k ochraně proti požáru a výbuchu

Obvyklá opatření preventivní požární ochrany.

Číslo revize: 1,0

D – de (jazyk originálu)

Datum tisku:
27.03.2026

Originál: strana 4 z 12

Höfer Chemie GmbH

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

BAYZID® Winterfit Überwinterungsmittel

Datum revize: 23.03.2026

Strana
originálu 4 z
12

Pokyny k obecným hygienickým opatřením na pracovišti

Při práci nejezte, nepijte ani nekuřte.

Další informace o manipulaci

Ochranná a hygienická opatření: viz oddíl 8.

7.2. Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Požadavky na skladovací prostory a nádoby

Nádobu uchovávejte těsně uzavřenou na chladném, dobře větraném místě. Používejte pouze nádoby, které jsou výslovně schváleny pro tento výrobek.

Zajistěte možnost zachycení úniků (např. záchytnými vanami nebo záchytnými plochami).

Pokyny pro společné skladování

Neskladujte společně s: výbušninami, oxidujícími tuhými látkami, oxidujícími kapalinami, radioaktivními látkami, infekčními látkami, potravinami a krmivy.

Další informace o podmínkách skladování

Obal uchovávejte suchý a těsně uzavřený, aby se znečištění a absorpci vlhkosti zabránilo.

Doporučená teplota při skladování: 20 °C

Chraňte před: mrazem, UV zářením/slunečním světlem, teplem a vlhkostí.

Třída skladování podle TRGS 510:

10-13

7.3 Specifické konečné použití

Viz oddíl 1.

ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

8.1. Kontrolní parametry

Doplňkové pokyny týkající se mezních hodnot

Dosud nebyly stanoveny žádné vnitrostátní mezní hodnoty.

8.2. Omezování expozice

Vhodné technické kontroly

Technická opatření a vhodné pracovní postupy mají přednost před používáním osobních ochranných prostředků.

Zajistěte dostatečné větrání.

Individuální ochranná opatření, například osobní ochranné prostředky

Ochrana očí a obličeje

Používejte ochranné brýle; brýle proti chemikáliím (při možnosti rozstříku). DIN EN ISO 16321-1:2022

Ochrana rukou

Při delším nebo často opakovaném styku s kůží:

Používejte vhodné ochranné rukavice.

Vhodný materiál:

FKM (fluorkaučuk). – Tloušťka materiálu rukavice: 0,4 mm

Doba průniku: >= 8 h

butylkaučuk. – Tloušťka materiálu rukavice: 0,5 mm

Doba průniku: >= 8 h

CR (polychloropren, chloroprenová pryž). – tloušťka materiálu rukavice: 0,5 mm

Doba průniku: ≥ 8 h

NBR (nitrilní kaučuk). - tloušťka materiálu rukavice: 0,35 mm

Číslo revize: 1,0

D - de (jazyk originálu)

Datum tisku:
27.03.2026

Grafické značky převzaté ze zdrojové strany:



Originál: strana 5 z 12

Höfer Chemie GmbH

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

BAYZID® Winterfit Überwinterungsmittel

Datum revize: 23.03.2026

Strana
originálu 5
z 12Doba průniku: ≥ 8 h

PVC (polyvinylchlorid). - tloušťka materiálu rukavice: 0,5 mm

Doba průniku: ≥ 8 h

Doporučuje se ověřit u výrobce rukavic chemickou odolnost výše uvedených ochranných rukavic pro konkrétní způsoby použití.

Používané rukavice musí splňovat požadavky nařízení (EU) 2016/425 a z ní vycházející normy EN ISO 374.

Před použitím zkontrolujte těsnost/nepropustnost. Při zamýšleném opakovaném použití rukavice před svléknutím očistěte a uchovávejte na dobře větraném místě.

Ochrana těla

Vhodná ochrana těla: laboratorní plášť.

Minimální ochranná opatření podle TRGS 500.

Ochrana dýchacích cest

Při správném použití a za normálních podmínek se nevyžaduje ochrana dýchacích cest.

Ochrana dýchacích cest je nutná u:

- Překročení mezní hodnoty
- Nedostatečné větrání a vytváření aerosolů nebo mlhy

Vhodný prostředek na ochranu dýchacích cest: přístroj s částicovým filtrem (DIN EN 143). Typ filtru: P1-3

Polomaska nebo čtvrtmaska: nejvyšší koncentrace při použití pro látky s mezními hodnotami: filtr P1 do max.

4násobku mezní hodnoty; filtr P2 do max. 10násobku; filtr P3 do max. 30násobku mezní hodnoty.

Třídou filtru pro ochranu dýchacích cest je nutné přizpůsobit nejvyšší koncentraci škodlivin

(plyn/pára/aerosol/částice), která může při zacházení s výrobkem vzniknout. Při překročení mezní koncentrace je nutné použít izolační dýchací přístroj! Je nutné dodržovat omezení doby používání podle GefStoffV ve spojení s pravidly pro používání prostředků na ochranu dýchacích orgánů (pravidlo DGUV 112-190).

Omezování expozice životního prostředí

Zabraňte nekontrolovanému úniku výrobku do životního prostředí.

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti**9.1. Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech**

Skupenství:	kapalina	
Barva:	nažloutlý	
Zápach:	charakteristický	
Prahová hodnota zápachu:	Nestanoveno	
Bod tání/bod tuhnutí:		Nestanoveno
bod varu nebo začátek varu a rozmezí bodu varu:		Nestanoveno
Hořlavost:		Nestanoveno
Dolní mez výbuchu:		Nestanoveno
Horní mez výbuchu:		Nestanoveno
Bod vzplanutí:		Nestanoveno
Teplota vznícení:		Nestanoveno
Teplota rozkladu:		není relevantní

pH:	Nestanoveno
Kinematická viskozita:	Nestanoveno
Rozpustnost ve vodě:	Nestanoveno
Rozpustnost v jiných rozpouštědlech	
Nestanoveno	
Rychlost rozpouštění:	není relevantní
Rozdělovací koeficient	není relevantní
n-oktanol/voda:	
Stabilita disperze:	není relevantní
Tlak par:	Nestanoveno
Číslo revize: 1,0	D – de (jazyk originálu)

Datum tisku:
27.03.2026

Originál: strana 6 z 12

Höfer Chemie GmbH
Bezpečnostní list
podle nařízení (ES) č. 1907/2006
BAYZID® Winterfit Überwinterungsmittel

Datum revize: 23.03.2026

Strana
originálu 6 z
12

Hustota:	Nestanoveno
Sypná hmotnost:	není relevantní
Relativní hustota páry:	Nestanoveno
Vlastnosti částic:	není relevantní

9.2 Další informace

Informace týkající se tříd fyzikální nebezpečnosti
Nebezpečí výbuchu
žádné

Schopnost pokračujícího hoření: Údaje nejsou k dispozici

Teplota samovznícení

pevná látka:	Nestanoveno
Plyn:	Nestanoveno

Oxidující vlastnosti
žádné

Ostatní bezpečnostní vlastnosti

Rychlost odpařování:	Nestanoveno
Zkouška oddělování rozpouštědla:	Nestanoveno
Obsah rozpouštědla:	Nestanoveno
Obsah pevných látek:	Nestanoveno
Sublimační teplota:	není relevantní
Bod změknutí:	není relevantní
Bod tekutosti:	není relevantní
Dynamická viskozita:	Nestanoveno
Doba výtoku:	Nestanoveno

Další informace

Nejsou k dispozici žádné informace.

ODDÍL 10: Stabilita a reaktivita**10.1. Reaktivita**

Nejsou k dispozici žádné informace.

10.2 Chemická stabilita

Výrobek je při doporučených podmínkách skladování, používání a teploty chemicky stabilní.

10.3. Možnost nebezpečných reakcí

Při zamýšlené manipulaci a skladování nedochází k žádné nebezpečné reakci.

Viz oddíl 10.5.

10.4. Podmínky, kterým se vyhnout

Chraňte před: UV zářením/slunečním světlem a teplem.

10.5. Neslučitelné materiály

Látky, kterým je nutné se vyhnout: silná oxidační činidla, silná redukční činidla.

Chlornan sodný

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Nerozkládá se při zamýšleném použití.

ODDÍL 11: Toxikologické informace**11.1 Informace o třídách nebezpečnosti ve smyslu nařízení (ES) č. 1272/2008**

Toxicokinetika, metabolismus a distribuce

Nejsou k dispozici žádné informace.

Číslo revize: 1,0

D – de (jazyk originálu)

Datum tisku:
27.03.2026

Originál: strana 7 z 12

Höfer Chemie GmbH

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

BAYZID® Winterfit Überwinterungsmittel

Datum revize: 23.03.2026

Strana
originálu 7
z 12

Akutní toxicita

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

vypočtená ATEmix

ATE (perorálně) > 5000 mg/kg; ATE (dermálně) > 2000 mg/kg; ATE (inhalačně – páry) > 20 mg/l; ATE (inhalačně – prach/mlha) > 5 mg/l

Číslo CAS	Název	Dávka	Druh	Zdroj	Metoda
Cesta expozice					
25988-97-0	N,N-dimethyl-2-hydroxypropylamonium-chlorid (polymer)				
perorální		LD50	1672	Potkan.	Dodavatel
	mg/kg				OECD 401
dermální		LD50	>2000	Potkan.	Dodavatel
	mg/kg				OECD 402

Podráždění a žíravost

Žíravost/dráždivost pro kůži: na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci Splněno.

Vážné poškození očí/podráždění očí: na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci Splněno.

Senzibilizující účinky

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Karcinogenita, mutagenita a toxicita pro reprodukci

Mutagenita zárodečných buněk: z dostupných údajů vyplývá, že kritéria pro klasifikaci nejsou splněna.

Karcinogenita: z dostupných údajů vyplývá, že kritéria pro klasifikaci nejsou splněna.

Toxicita pro reprodukci: na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Toxicita pro specifické cílové orgány při jednorázové expozici

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Toxicita pro specifické cílové orgány po opakované expozici

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Nebezpečí aspirace

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

11.2 Informace o dalších rizicích**Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému**

Tento výrobek neobsahuje látku (> 0,1%), která vykazuje vlastnosti narušující činnost endokrinního systému u člověka,

protože žádná ze složek nesplňuje příslušná kritéria.

Další informace

Údaje nejsou k dispozici.

ODDÍL 12: Ekologické informace**12.1. toxicita**

Vysoce toxický pro vodní organismy.

Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

Číslo CAS	Název	Dávka	[h] [d]	Druh	Zdroj	Metoda
25988-97-0	N,N-dimethyl-2-hydroxypropylamonium-chlorid (polymer)					
Akutní toxicita pro ryby	mg/l	LC50	0,077	96 h Oncorhynchus mykiss	Dodavatel	OECD 203
Akutní toxicita pro řasy	mg/l	ErC50	0,09	72 h Desmodesmus subspicatus	Dodavatel	
Akutní Toxicita pro korýše	mg/l	EC50	0,084	48 h Daphnia magna	Dodavatel	OECD 202
Číslo revize: 1,0				D – de (jazyk originálu)		Datum tisku: 27.03.2026

Originál: strana 8 z 12

Höfer Chemie GmbH

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

BAYZID® Winterfit Überwinterungsmittel

Datum revize: 23.03.2026

Strana
originálu 8
z 12

Akutní toxicita pro bakterie ()	EC50	168 mg/l	3 h aktivovaný kal	Dodavatel
-------------------------------------	------	----------	--------------------	-----------

12.2 Perzistence a rozložitelnost

Výrobek nebyl zkoušen.

Číslo CAS	Název	Hodnota	d	Zdroj
Metoda	Hodnocení			
25988-97-0	N,N-dimethyl-2-hydroxypropylamonium-chlorid (polymer)			
OECD 301B		81	27	Dodavatel
	Biologicky rozložitelný. Kritérium 10denního okna nebylo splněno.			

12.3. Bioakumulační potenciál

Výrobek nebyl zkoušen.

Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda

Číslo CAS	Název	Log Pow
25988-97-0	N,N-dimethyl-2-hydroxypropylamonium-chlorid (polymer)	-3,13

12.4. Mobilita v půdě

Nejsou k dispozici žádné informace.

12.5 Výsledky hodnocení PBT a vPvB

Látky ve směsi nesplňují kritéria PBT/vPvB stanovená v příloze XIII nařízení REACH.

Předchozí tvrzení se vztahuje na látky obsažené ve výrobku od 0,1%.

12.6. Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému

Tento výrobek neobsahuje látku narušující činnost endokrinního systému u necílových organismů, protože žádná ze složek nesplňuje příslušná kritéria.

Předchozí tvrzení se vztahuje na látky obsažené ve výrobku od 0,1%.

12.7. Jiné škodlivé účinky

Nejsou k dispozici žádné informace.

Další pokyny

Zabraňte úniku do kanalizace nebo vodních toků.

ODDÍL 13: Pokyny pro likvidaci**13.1 Postup nakládání s odpady**

Doporučení týkající se likvidace

Odstraňujte podle úředních předpisů. Ohledně odstraňování odpadu se na příslušného

obratte se na oprávněnou osobu k nakládání s odpady. Nekontaminované a zcela vyprázdněné obaly lze předat k recyklaci. Kódy/názvy odpadů je nutné přiřadit podle EAKV s ohledem na odvětví a konkrétní proces.

Navrhované kódy/názvy odpadů podle EAKV/AVV:

Kód odpadu – nepoužitý výrobek

160305 ODPADY JINDE V SEZNAMU NEUVEDENÉ; vadné šarže a Nepoužité výrobky; organické odpady obsahující nebezpečné látky; nebezpečný odpad

Kód odpadu – použitý výrobek

160305 ODPADY JINDE V SEZNAMU NEUVEDENÉ; vadné šarže a Nepoužité výrobky; organické odpady obsahující nebezpečné látky; nebezpečný odpad

Kód odpadu – nevyčištěný obal

150106 ODPADNÍ OBALY, ABSORPČNÍ ČINIDLA, ČISTICÍ TKANINY, FILTRAČNÍ MATERIÁLY A OCHRANNÉ ODĚVY (JINDE NEUVEDENÉ); obaly (včetně odděleně sbíraných komunálních obalových odpadů); směsné obaly

Číslo revize: 1,0

D – de (jazyk originálu)

Datum tisku:
27.03.2026

Originál: strana 9 z 12

Höfer Chemie GmbH
Bezpečnostní list
podle nařízení (ES) č. 1907/2006
BAYZID® Winterfit Überwinterungsmittel

Datum revize: 23.03.2026

Strana
originálu 9 z
12

Likvidace nevyčištěných obalů a doporučených čisticích prostředků
Kontaminované obaly musí být zpracovány jako látka.

ODDÍL 14: Informace o přepravě

Pozemní doprava (ADR/RID)

14.1. UN číslo nebo ID číslo:	UN 3082
14.2. Oficiální	LÁTKA OHROŽUJÍCÍ ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, KAPALNÁ, J.N.
(OSN) pojmenování pro přepravu:	(N,N-dimethyl-2-hydroxypropylamoniumchlorid (polymer))
14.3. Třídy nebezpečnosti pro dopravu:	9
14.4. Obalová skupina:	III
Bezpečnostní značky:	9

Kód klasifikace:	M6
Zvláštní ustanovení:	274 335 375 601
Omezené množství (LQ):	5L
Vyňaté množství:	E1
Kategorie přepravy:	3
Číslo nebezpečí:	90
Kód omezení pro tunely:	-

Vnitrozemská vodní přeprava (ADN)

14.1. UN číslo nebo ID číslo:	UN 3082
14.2. Oficiální	LÁTKA OHROŽUJÍCÍ ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, KAPALNÁ, J.N.
(OSN) pojmenování pro přepravu:	(N,N-dimethyl-2-hydroxypropylamoniumchlorid (polymer))
14.3. Třídy nebezpečnosti pro dopravu:	9
14.4. Obalová skupina:	III
Bezpečnostní značky:	9

Kód klasifikace:	M6
Zvláštní ustanovení:	274 335 375 601
Omezené množství (LQ):	5L
Vyňaté množství:	E1

Námořní doprava (IMDG)

14.1. UN číslo nebo ID číslo:	UN 3082
14.2. Oficiální	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.
(OSN) pojmenování pro přepravu:	(N,N-Dimethyl-2-hydroxypropyl ammonium chloride polymer)
14.3. Třídy nebezpečnosti pro dopravu:	9

14.4. Obalová skupina: III
 Bezpečnostní značky: 9

Látka znečišťující moře: YES
 Zvláštní ustanovení: 274, 335, 969
 Omezené množství (LQ): 5L
 Vyňaté množství: E1
 EmS: F-A, S-F

Číslo revize: 1,0

D – de (jazyk originálu)

Datum tisku:
27.03.2026

Grafické značky převzaté ze zdrojové strany:



Originál: strana 10 z 12

Höfer Chemie GmbH
 Bezpečnostní list
 podle nařízení (ES) č. 1907/2006
 BAYZID® Winterfit Überwinterungsmittel

Datum revize: 23.03.2026

Strana
originálu 10 z
12**Letecká doprava (ICAO-TI/IATA-DGR)**

14.1. UN číslo nebo ID číslo: UN 3082
 14.2. Oficiální ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.
 (OSN) pojmenování pro přepravu: (N,N-Dimethyl-2-hydroxypropyl ammonium chloride polymer)
 14.3. Třídy nebezpečnosti pro dopravu: 9
 14.4. Obalová skupina: III
 Bezpečnostní značky: 9

Zvláštní ustanovení: A97 A158 A197 A215
 Omezené množství (LQ) – osobní letadla: 30 kg G
 LQ pro osobní letadla: Y964
 Vyňaté množství: E1

IATA pokyny pro balení – osobní letadla: 964
 IATA nejvyšší množství – osobní letadla: 450 L
 IATA pokyny pro balení – nákladní letadla: 964
 IATA nejvyšší množství – nákladní letadla: 450 L

14.5 Nebezpečí pro životní prostředí

NEBEZPEČNÝ PRO ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ: Ja

Látka určující nebezpečnost: N,N-dimethyl-2-hydroxypropylamonium-chlorid (polymer)

14.6 Zvláštní opatření pro uživatele

Viz oddíl 6-8.

14.7. Námořní přeprava volně loženého nákladu podle nástrojů IMO

není relevantní

ODDÍL 15: Informace o předpisech**15.1. Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy pro látku nebo směs**

Právní předpisy EU

Směrnice 2010/75/EU o
 průmyslových emisích: Nestanoveno

Směrnice 2004/42/ES o VOC
 barev a laků: Nestanoveno

Údaje o směrnici SEVESO III
 2012/18/EU: E1 Nebezpečný pro vodní prostředí

Dodatečné informace

Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006 ve znění nařízení (EU) č. 2020/878 Nařízení (EU) č. 528/2012 o biocidních přípravcích

Směs je klasifikována jako nebezpečná ve smyslu nařízení (ES) č. 1272/2008 [CLP].

Číslo (směsi) REACH 1907/2006 příloha XVII: 3

Vnitrostátní předpisy

Omezení zaměstnávání:

Dodržujte omezení zaměstnávání mladistvých (§ 22 ArbSchG).

Technický návod pro ovzduší I:

5.2.5: Organické látky, vyjádřené jako celkový uhlík, při $m \geq 0,50 \text{ kg/h}$: koncentrace 50 mg/m^3

Podíl:

< 18 %

Číslo revize: 1,0

D - de (jazyk originálu)

Datum tisku:

27.03.2026

Grafické značky převzaté ze zdrojové strany:



Originál: strana 11 z 12

Höfer Chemie GmbH

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

BAYZID® Winterfit Überwinterungsmittel

Datum revize: 23.03.2026

Strana
originálu 11 z
12

Třída ohrožení vod:

3 – silně ohrožující vody

Stav:

Klasifikace směsí podle dodatku 1 bodu 5 AwSV

Biocidní registrační číslo:

N-62630

Dodatečné informace

SIMMBAD č. (FR): 55411

15.2 Posouzení chemické bezpečnosti

Posouzení chemické bezpečnosti bylo provedeno u těchto látek v této směsi:

ODDÍL 16: Další informace

Změny

Rev. 1,0; Vytvořeno: 23.03.2026

Zkratky a akronymy

Acute Tox. 4: akutní toxicita, kategorie nebezpečnosti 4

Aquatic Acute 1: nebezpečnost pro vodní prostředí, akutní kategorie 1

Aquatic Chronic 1: nebezpečnost pro vodní prostředí, chronická kategorie 1

Aquatic Chronic 2: nebezpečnost pro vodní prostředí, chronická kategorie 2

ADR: Evropská dohoda o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí (evropská úmluva o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí)

AwSV: Nařízení o zařízeních pro nakládání s látkami nebezpečnými pro vodní prostředí

AVV: Nařízení o seznamu odpadů

CAS: Chemical Abstracts Service

CLP: klasifikace, označování a balení látek a směsí

DNEL: odvozená úroveň, při které nedochází k nepříznivým účinkům

d: den (dny)

EAKV: Evropský seznam odpadů podle návrhu nařízení o seznamu odpadů

EINECS: Evropský seznam existujících obchodovaných chemických látek

ELINCS: Evropský seznam oznámených chemických látek

ECHA: Evropská agentura pro chemické látky

EWC: Evropský katalog odpadů

IARC: Mezinárodní agentura pro výzkum rakoviny

IMDG: Mezinárodní předpis pro námořní přepravu nebezpečných věcí

IATA: Mezinárodní sdružení leteckých dopravců

IATA-DGR: předpisy pro nebezpečné zboží Mezinárodního sdružení leteckých dopravců (IATA) ICAO: Mezinárodní organizace pro civilní letectví

ICAO-TI: technické pokyny Mezinárodní organizace pro civilní letectví (ICAO)
 GHS: Globálně harmonizovaný systém klasifikace a označování chemických látek
 GefStoffV: nařízení o nebezpečných látkách (Německo)
 h: hodina
 LOAEL: nejnižší úroveň s pozorovaným nepříznivým účinkem
 LOAEC: nejnižší koncentrace s pozorovaným nepříznivým účinkem
 LC50: smrtelná koncentrace pro 50 procent jedinců
 LD50: smrtelná dávka pro 50 procent jedinců
 NOAEL: úroveň bez pozorovaných nepříznivých účinků
 NOAEC: koncentrace bez pozorovaných nepříznivých účinků
 NLP: látky nadále nepovažované za polymery
 N/A: nevztahuje se
 OECD: Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj
 PNEC: odhad koncentrace, při které nedochází k nepříznivým účinkům
 PBT: perzistentní, bioakumulativní a toxické látky
 RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Řád pro mezinárodní železniční přepravu nebezpečných věcí)
 REACH: registrace, hodnocení, povolování chemických látek
 SVHC: látka vzbuzující mimořádné obavy

Číslo revize: 1,0

D – de (jazyk originálu)

Datum tisku:
27.03.2026

Originál: strana 12 z 12

Höfer Chemie GmbH
 Bezpečnostní list
 podle nařízení (ES) č. 1907/2006
 BAYZID® Winterfit Überwinterungsmittel

Datum revize: 23.03.2026

Strana
originálu 12
z 12

TRGS: Technická pravidla pro nebezpečné látky
 UN: Organizace spojených národů
 VOC: těkavé organické sloučeniny
 VwVwS: správní předpis o látkách ohrožujících vody
 WGK: třída ohrožení vod

Klasifikace směsí a použitá metoda hodnocení podle nařízení (ES) č. 1272/2008

[CLP]

Klasifikace	Metoda klasifikace
Aquatic Acute 1; H400	Metoda výpočtu
Aquatic Chronic 2; H411	Metoda výpočtu

Plné znění H- a EUH-vět (číslo a úplný text)

H302	Zdraví škodlivý při požití.
H400	Vysoce toxický pro vodní organismy.
H410	Vysoce toxický pro vodní organismy s dlouhodobými účinky.
H411	Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

Další informace

Údaje v tomto bezpečnostním listu odpovídají podle našeho nejlepšího vědomí znalostem v době tisku. Informace poskytují vodítka pro bezpečné zacházení s výrobkem uvedeným v tomto bezpečnostním listu při skladování, zpracování, přepravě a odstraňování. Tyto údaje nelze přenášet na jiné výrobky. Pokud je výrobek kombinován s jinými materiály, mísen, zpracováván nebo jinak upravován, nelze údaje v tomto bezpečnostním listu, pokud z něj výslovně nevyplyvá něco jiného, přenést na takto vytvořený nový materiál.

(Údaje o příslušných složkách byly převzaty z posledního platného bezpečnostního listu předchozího dodavatele
.)

Číslo revize: 1,0

D – de (jazyk originálu)

Datum tisku:
27.03.2026